

A2.36.1 La carta certificada

Das Einschreiben

<https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/la-carta-certificada>



1. Sehen Sie sich das Video an und beantworten Sie die zugehörigen Fragen.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=yyk6fKUaJg&end=94>

Enviar comunicaciones	(Mitteilungen senden)	Remitente	(Absender)
Servicio nacional	(Inlandsdienst)	Servicio de	(Benachrichtigungsdienst)
Servicio internacional	(Auslandsdienst)	notificaciones	
Modelos de sobre	(Umschlagmodelle)	Entrega de	(Zustellung von Mitteilungen)
Sobre de papel	(Papierumschlag)	comunicaciones	
Sobre acolchado	(Gepolsterter Umschlag)	Intentos de entrega	(Zustellversuche)
Sobre semirrígido	(Halbfester Umschlag)	Aviso de recibo	(Empfangsbestätigung)
Código de barras	(Barcode)	Justificante	(Beleg)
		Entrega a domicilio	(Hauszustellung)
		Cobertura	(Deckung)

- ¿Para qué se utiliza principalmente la carta certificada?
 - Solo para enviar tarjetas de cumpleaños
 - Para enviar paquetes muy pesados
 - Para enviar solo publicidad comercial
 - Para enviar comunicaciones importantes
- ¿Qué porcentaje de los envíos nacionales llega en tres días hábiles?
 - El noventa y tres por ciento
 - El cincuenta por ciento
 - El veinte por ciento
 - El cien por cien
- ¿Cómo se puede pagar en la ventanilla de Correos?
 - En metálico, con tarjeta o con cheque
 - Solo con transferencia bancaria
 - Con tarjeta regalo del supermercado
 - Solo en metálico, sin tarjeta
- ¿Qué sucede si los dos intentos de entrega no tienen éxito?
 - Se entrega al vecino sin avisar
 - Se devuelve inmediatamente al remitente
 - Se pierde el envío
 - El envío queda en lista durante siete días

1-d 2-a 3-a 4-d

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

En la oficina de correos

Im Postamt

Valeria:	Buenos días, quiero enviar una carta certificada.	(Guten Tag, ich möchte einen Einschreibebrief versenden.)
Dependiente de Correos:	Perfecto, ¿es para un trámite legal o administrativo?	(Perfekt. Ist er für ein rechtliches oder ein verwaltungsrechtliches Verfahren?)

Valeria:	Sí, es una notificación que debo mandar al ayuntamiento y necesito la prueba de entrega.	<i>(Ja, es ist eine Benachrichtigung, die ich ans Rathaus schicken muss, und ich brauche einen Zustellnachweis.)</i>
Dependiente de Correos:	Muy bien, tendrá justificante de entrega y dos intentos de entrega a domicilio. Si no se entrega, la carta queda en lista de recogida durante siete días.	<i>(Sehr gut. Sie erhalten eine Empfangsbestätigung und es gibt zwei Zustellversuche an der Haustür. Wird nicht zugestellt, liegt der Brief sieben Tage zur Abholung bereit.)</i>
Valeria:	De acuerdo. ¿Qué tengo que hacer ahora?	<i>(In Ordnung. Was muss ich jetzt tun?)</i>
Dependiente de Correos:	Primero elija el tipo de sobre: tenemos de papel, acolchado o semirrígido, según lo que vaya a enviar.	<i>(Wählen Sie zuerst die Art des Umschlags: Wir haben Papierumschläge, gepolsterte Umschläge oder halbfeste Umschläge, je nachdem, was Sie verschicken.)</i>
Valeria:	Con el de papel es suficiente.	<i>(Der Papierumschlag reicht.)</i>
Dependiente de Correos:	Muy bien. Luego pegaremos una etiqueta con código de barras y número de certificado para que pueda hacer el seguimiento.	<i>(Sehr gut. Dann kleben wir ein Etikett mit Barcode und Einschreibe-Nummer dran, damit Sie die Sendung verfolgen können.)</i>
Valeria:	¿Cuánto tardará en llegar?	<i>(Wie lange wird die Zustellung dauern?)</i>
Dependiente de Correos:	Normalmente tarda unos tres días hábiles.	<i>(Normalerweise dauert es etwa drei Werktage.)</i>
Valeria:	¿Y cómo puedo pagar?	<i>(Und wie kann ich bezahlen?)</i>
Dependiente de Correos:	Aquí mismo en ventanilla: en efectivo, con tarjeta o con cheque.	<i>(Hier am Schalter: bar, mit Karte oder per Scheck.)</i>

- Lee el diálogo y elige la respuesta correcta. ¿Qué tipo de carta quiere enviar Valeria?
 - Un email con archivo adjunto
 - Un paquete urgente internacional
 - Una carta certificada
 - Una postal turística
- ¿Por qué Valeria necesita enviar esta carta por correo certificado?
 - Porque es una notificación para el ayuntamiento y necesita prueba de entrega
 - Porque quiere mandar una carta de despedida a un amigo
 - Porque quiere enviar un regalo grande al extranjero
 - Porque no sabe usar el email y la bandeja de entrada

1-c 2-a